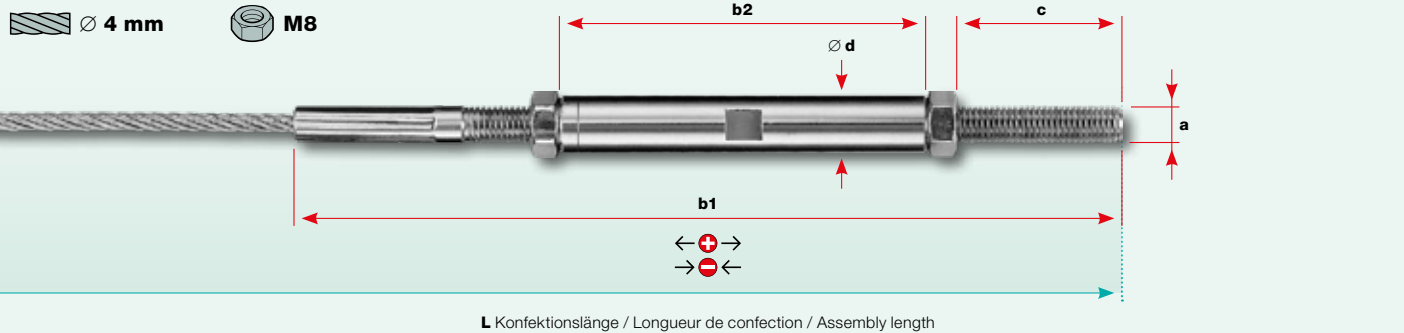


Werkstoffgruppe AISI 316  
Groupe de matériaux AISI 316  
AISI 316 material group

**Spannhülse mit Aussengewinde verpresst**  
**Douille de serrage avec filetage extérieur, sertie**  
**Tensioning sleeve with external thread, swaged**

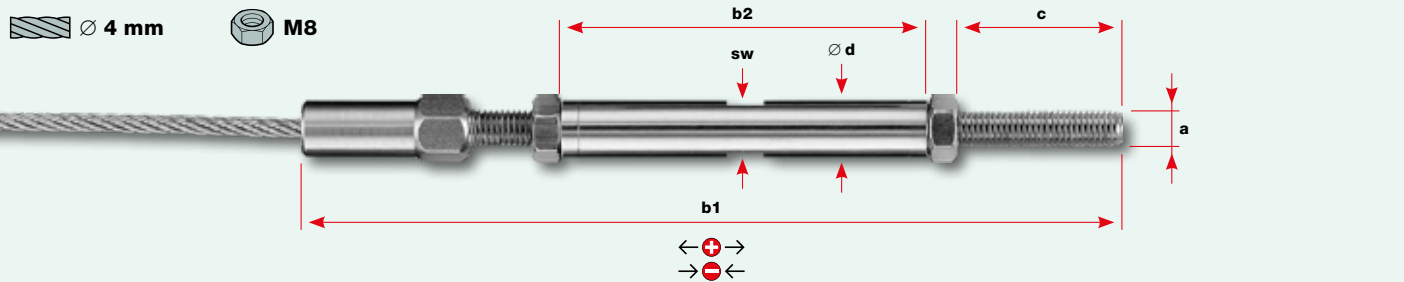
| Nr. / N° / No. | Ø | a  | Grenz Zugkraft<br>Force de traction limite<br>Limit tension load<br>kN | b1  | b2 | c  | Abmessungen<br>Dimensions |    | Spannweg<br>Course<br>Range |    |
|----------------|---|----|--|-----|----|----|---------------------------|----|-----------------------------|----|
|                |   |    |  |     |    |    | Ø d                       | sw | mm                          | mm |
| 30911-0400-01  | 4 | M8 | (kN × 102 = kp)<br>5,85  | 197 | 80 | 60 | 12                        | 10 | 8                           | 24 |



Für die Selbstmontage / Werkstoffgruppe AISI 316  
Pour le montage sur place / Groupe de matériaux AISI 316  
For on-site assembly / AISI 316 material group

**Spannhülse mit Aussengewinde verschraubt LT2**  
**Douille de serrage avec filetage extérieur, vissé LT2**  
**Tensioning sleeve with external thread, screwed LT2**

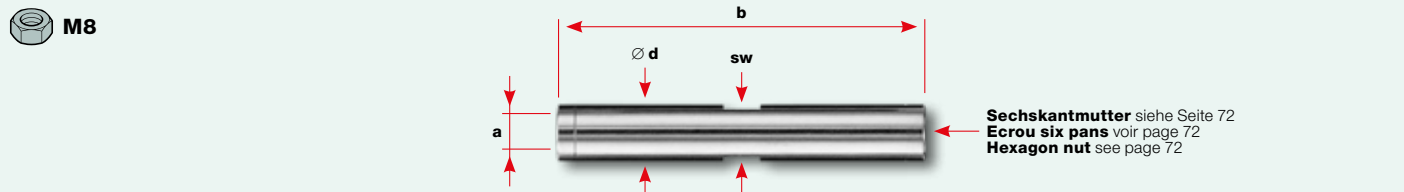
| Nr. / N° / No. | Ø | a  | Grenz Zugkraft<br>Force de traction limite<br>Limit tension load<br>kN | b1  | b2 | c  | Abmessungen<br>Dimensions |    | Spannweg<br>Course<br>Range |    |
|----------------|---|----|--|-----|----|----|---------------------------|----|-----------------------------|----|
|                |   |    |  |     |    |    | Ø d                       | sw | mm                          | mm |
| 30911-0400-02  | 4 | M8 | (kN × 102 = kp)<br>5,85  | 202 | 80 | 60 | 12                        | 10 | 8                           | 24 |



Werkstoffgruppe AISI 316  
Groupe de matériaux AISI 316  
AISI 316 material group

**Spannhülse mit Innengewinde links/rechts**  
**Douille de serrage avec filetage intérieur à droite/gauche**  
**Tensioning sleeve with RH/LH internal thread**

| Nr. / N° / No. | a  | Grenz Zugkraft mit Seil Nr. 10820-0400<br>Force de traction limite avec câble N° 10820-0400<br>Limit tension load with rope No.10820-0400<br>kN | Grenz Zugkraft mit Seil Nr. 10820-0600<br>Force de traction limite avec câble N° 10820-0600<br>Limit tension load with rope No.10820-0600<br>kN | b  | Abmessungen<br>Dimensions |    |
|----------------|----|---|---|----|---------------------------|----|
|                |    |   |   |    | Ø d                       | sw |
| 30875-0800-01  | M8 | (kN × 102 = kp)<br>5,85   | (kN × 102 = kp)<br>9,23   | 80 | 12                        | 10 |



**Ausgangslage für den Spannweg:**  
Die Aussengewinde sind je halb eingeschraubt.  
**Achtung:** Die minimale Einschraubtiefe beträgt 1,5 × Gewinde-Ø (M8 = 12 mm).  
←⊕→ = verlängern (lösen)  
→⊖← = verkürzen (spannen)

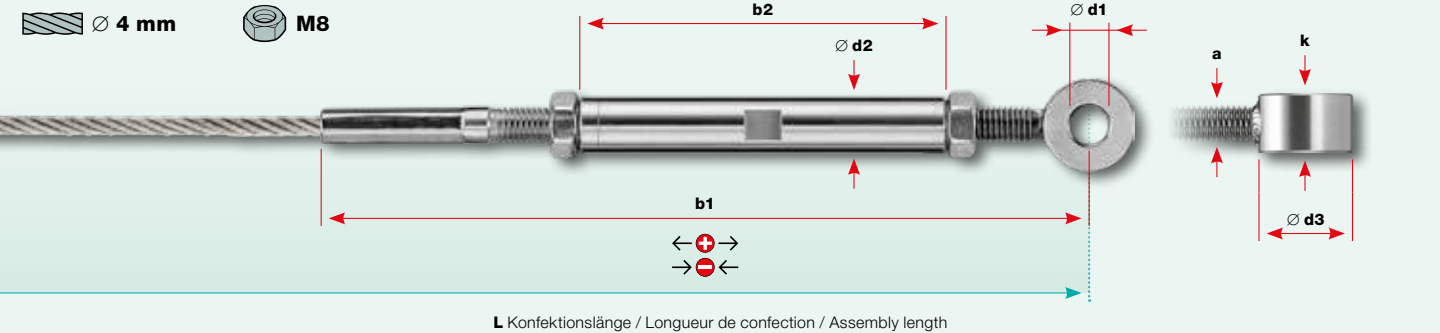
**Position initiale pour le serrage:**  
les filetages extérieurs sont vissés chacun de moitié dans le tuyau de serrage.  
**Attention:** la profondeur minimale de vissage est égale à 1,5 × Ø du filetage (M8 = 12 mm).  
←⊕→ = allonger (diminue la tension)  
→⊖← = raccourcir (augmente la tension)

**Tensioning range:**  
The external thread ends are both screwed in halfway. **Caution:** The minimal screw insertion depth is 1.5 × thread Ø (M8 = 12 mm).  
←⊕→ = make longer (relax)  
→⊖← = make shorter (tension)

Werkstoffgruppe AISI 316  
Groupe de matériaux AISI 316  
AISI 316 material group

**Spannhülse mit GreenGuide-Auge verpresst**  
**Douille de serrage avec œillet GreenGuide, sertie**  
**Tensioning sleeve with GreenGuide eye, swaged**

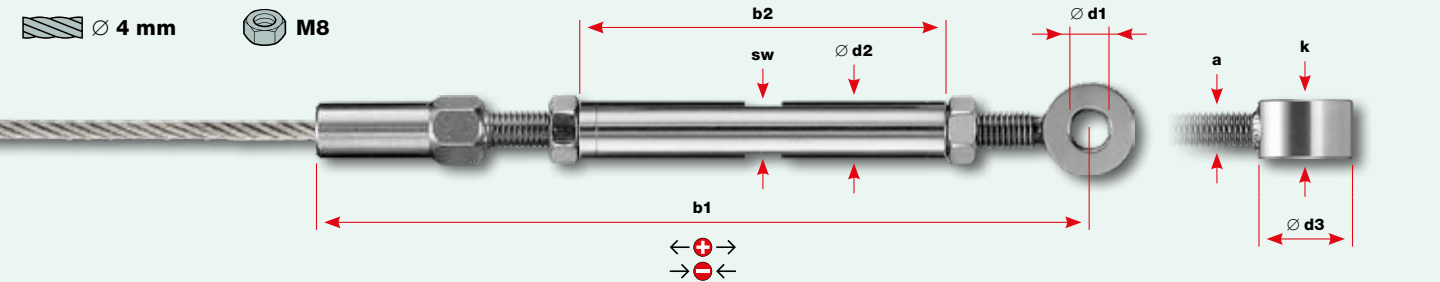
| Nr. / N° / No. | Ø | a  | Grenz Zugkraft<br>Force de traction limite<br>Limit tension load<br>kN | b1  | b2 | Ø d1 | Ø d2 | Ø d3 | Abmessungen<br>Dimensions |    | Spannweg<br>Course<br>Range |    |
|----------------|---|----|--|-----|----|------|------|------|---------------------------|----|-----------------------------|----|
|                |   |    |  |     |    |      |      |      | k                         | sw | mm                          | mm |
| 30911-0400-05  | 4 | M8 | (kN × 102 = kp)<br>5,85  | 159 | 80 | 8,2  | 12   | 20   | 12                        | 10 | 8                           | 18 |



Für die Selbstmontage / Werkstoffgruppe AISI 316  
Pour le montage sur place / Groupe de matériaux AISI 316  
For on-site assembly / AISI 316 material group

**Spannhülse mit GreenGuide-Auge verschraubt LT2**  
**Douille de serrage avec œillet Greenguide, vissée LT2**  
**Tensioning sleeve with Greenguide eye, screwed LT2**

| Nr. / N° / No. | Ø | a  | Grenz Zugkraft<br>Force de traction limite<br>Limit tension load<br>kN | b1  | b2 | Ø d1 | Ø d2 | Ø d3 | Abmessungen<br>Dimensions |    | Spannweg<br>Course<br>Range |    |
|----------------|---|----|--|-----|----|------|------|------|---------------------------|----|-----------------------------|----|
|                |   |    |  |     |    |      |      |      | k                         | sw | mm                          | mm |
| 30911-0400-04  | 4 | M8 | (kN × 102 = kp)<br>5,85  | 163 | 80 | 8,2  | 12   | 20   | 12                        | 10 | 8                           | 20 |



Werkstoffgruppe AISI 316  
Groupe de matériaux AISI 316  
AISI 316 material group

**GreenGuide-Auge mit Aussengewinde**  
**Œillet GreenGuide avec filetage extérieur**  
**GreenGuide eye with external thread**

| Nr. / N° / No. | a  | Grenz Zugkraft<br>Force de traction limite<br>Limit tension load<br>kN | c  | Abmessungen<br>Dimensions |      |    |
|----------------|----|--|----|---------------------------|------|----|
|                |    |  |    | Ø d1                      | Ø d3 | mm |
| 30914-0800     | M8 | (kN × 102 = kp)<br>9,22  | 32 | 8,2                       | 20   | 12 |

